

Porównanie tłumaczeń Jana 10:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Wszyscy, ilu przyszło [przede Mną,] złodziejami są i bandydatami. Ale nie usłuchały ich — owce.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wszyscy ilu przede Mną przyszli złodzieje są i bandyci ale nie posłuchały ich owce
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wszyscy, ilu ich przyszło przede Mną, są złodziejami i zbójcami,* lecz nie posłuchały ich owce. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Wszyscy, ilu weszło [przede mną], złodziejami są i rozbójnikami. Ale nie usłuchały ich owce.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wszyscy ilu przede Mną przyszli złodzieje są i bandyci ale nie posłuchały ich owce

¹⁾ <x>290 56:10-12</x>; <x>300 23:1-2</x>; <x>300 50:6</x>; <x>330 34:2-3</x>; <x>500 10:1</x>